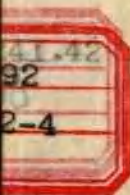


讀選著作集

柳宗元论文选注

北京人民出版社



柳宗元论文选注

《法家著作选读》编辑组编

北京人民出版社

柳宗元论文选注

《法家著作选读》编辑组编

北京人民出版社出版

北京市新华书店发行

北京印刷一厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开本 3.5625 印张 88,000 字

1976 年 5 月第 1 版 1976 年 5 月第 1 次印刷

书号: 11071·66 定价: 0.22 元

出版说明

在批林批孔运动普及、深入、持久开展的大好形势下，广大工农兵群众以马克思主义、列宁主义、毛泽东思想为指导，研究法家著作，总结儒法斗争和整个阶级斗争的历史经验，深入批判林彪反革命修正主义路线的极右实质，批判宣扬复辟、倒退、卖国的孔孟之道。这对于加强马克思主义理论队伍的建设，用马克思主义占领哲学、历史、教育、文学、艺术、法律等在内的整个上层建筑领域，提高贯彻执行党的基本路线的自觉性，反修防修，巩固无产阶级专政，具有重大的意义。

在毛主席革命路线的指引下，北京市各条战线上的工农兵理论骨干和专业理论工作者、革命干部相结合，广泛开展了评注法家著作的工作，取得了可喜的成果。在此基础上，北京市总工会宣教部和北京人民出版社共同选编了《法家著作选读》一书，陆续分册出版。由于水平有限，书中难免有缺点和错误，恳切希望读者批评指正。

《法家著作选读》编辑组

一九七五年六月

100/100

目 录

柳宗元简介	(1)
封建论... 首都钢铁公司北京冶金试验厂理论小组注译(4) 北京钢铁学院材料系	
天 说北京市朝阳区双桥人民公社注译小组注译(32) 北京第二外国语学院	
贞 符 并序	北京工业学院理论组注译(41)
六逆论	北京市宣武区《六逆论》注译小组注译(63)
敌 戒	北京市崇文区《敌戒》注译小组注译(76)
非《国语》(选) ...北京东方红医疗器械厂注译小组注译(81) 北京广播学院新闻系	
三川震	(83)
卜	(89)
狐 偃	(92)
获晋侯	(97)
戮 仆	(103)
董安于	(105)
命 官	(108)

柳宗元简介

柳宗元(公元773—819年)，字子厚，河东(今山西永济县)人，唐代著名法家、政治改革家、进步思想家和文学家。

柳宗元生活在唐代中期，经过“安史之乱”的洗劫，唐王朝急剧衰落，政治更加腐败。当时，宦官专权，藩镇割据，大地主、大官僚贪婪横暴，土地兼并加剧，赋税剥削苛重，社会动乱，民不聊生，阶级矛盾日益激化，农民起义不断爆发。在农民革命斗争的推动下，地主阶级内部革新与保守两派的斗争也日趋尖锐。公元805年，柳宗元参加了代表地主阶级中较低阶层利益的王叔文为首的革新集团发动政治革新运动，在一定程度上打击了保守派的政治经济特权，为国家的统一和生产力的发展提供了一些有利条件，客观上反映了人民的某些愿望和要求。可是，由于缺乏广泛的社会基础，仅半年时间，革新运动就在宦官、藩镇等保守势力的联合反扑下，遭到失败。王叔文等人相继被贬或被杀。柳宗元先后被贬谪到边远的永州(今湖南省零陵县)和柳州(今广西壮族自治区柳州市)。

柳宗元被贬后，不怕保守势力的围攻，坚持主张革新的政治立场，认真总结革新运动的经验教训，利用诗文为武器继续斗争，写出许多富有进步思想性和战斗性的政治论文和文学作品。

在政治上，柳宗元主张中央集权，反对封建割据，坚持统一进步，反对分裂倒退。他从历史进化的观点出发，肯定了秦始皇统一中国，废分封、行郡县，巩固中央集权的历史功绩。他针对藩镇割据造成的严重危害，提出“善制兵、谨择守”的治国主张，狠狠地抨击了那些拥兵割据的分裂势力。他继承和发展了唐以前法家“尚贤使能”的进步思想，要求打破贵贱、亲疏、远近的界限，而以德才作为用人标准，把革新派上台推行法家路线作为使国家兴盛，社会“理安”的决定条件。他对儒家复古倒退的谬说和“任人唯亲”的用人路线进行了有力的批判。

在思想上，柳宗元继承和发展了先秦法家“天人相分”的唯物主义观点，批判了儒家经典以及反动儒生韩愈等所宣扬的“天命论”、“天人感应说”和符命祥瑞的反动思想；并以“敌存灭祸，敌去召过”的朴素辩证法思想，反对儒家的“敌存而惧，敌去而舞”的唯心主义形而上学。

在文学上，柳宗元提出“文以明道”的主张，反对汉、魏、六朝以来盛行的词藻华丽、缺乏实际内容的“荡而靡”文风，倡导文学革新运动，写下了许多为革新路线服务的富有思想性和战斗风格的优秀文学作品。

柳宗元的进步思想和政治主张，主要反映在《封建论》、《六逆论》、《天说》、《天对》、《贞符》、《非国语》、《敌戒》等作品中。这些作品，不仅在当时的政治斗争中起过积极作用，而且对后代也有一定的影响。公元819年柳宗元死在柳州贬所，他的文章由刘禹锡编辑成《河东先生集》。

由于柳宗元所受的阶级局限和时代局限，他虽然反对大

地主、大官僚的政治经济特权，但并不反对也不可能反对封建的等级制度和剥削制度；他虽然反对儒家的传统观念，但并没有摆脱儒家的某些思想影响。他的自然观是朴素唯物主义的，但社会历史观仍然是唯心主义的。

封 建 论

首都钢铁公司北京冶金试验厂 理论小组注译
北京钢铁学院材料系

作品说明

“封建论”是柳宗元被贬以后写的一篇政治论文。是秦汉以来关于郡县制与分封制的争论在理论上的一个出色总结，是对儒家鼓吹分封制的复古倒退思潮的总清算，它对封建社会后期的法家和儒法斗争的发展有着重大影响。

《封建论》所说的“封建”，是指我国古代殷周“封国土，建诸侯”的奴隶主贵族分封制。这种制度，是把土地、奴隶分封给奴隶主贵族，在全国形成许多世代承袭、各自为政的诸侯国。随着奴隶社会向封建社会的转变，分封制被郡县制所代替。秦始皇统一中国后，在全国废除分封制，推行郡县制，有利于地主阶级的中央集权和封建国家的统一。这是历史的进步。

秦以后的封建社会里，是实行郡县制还是沿袭分封制，一直存在着激烈的斗争。而每一次分封制的复辟，总是出现更大的分裂和混战。

中唐时期，各地的藩镇割据势力为了维护大官僚、大地

主的政治经济特权，为了寻找分裂割据的理论根据，又一次把腐朽的分封制抛出来。反动儒生韩愈胡说“传之人则争”，“传之子则不争”，“孰若传诸子，虽不得贤，犹可守法”。（《昌黎先生集（对禹问）》）柳宗元站在地主阶级革新派立场上，以犀利的笔锋，战斗的风格，写出著名的《封建论》，对那些企图复辟分封制的反动势力给予有力驳斥，坚持了一条维护国家统一的革新路线。

文章由分析分封制产生过程入手，从理论上提出“势”的概念，说明历史是不断变化，不断前进的，分封制的产生“非圣人之意也，势也”，论证了分封制被郡县制所代替是历史发展的必然趋势。

接着，柳宗元总结周、秦、汉、唐的历史经验，指出郡县制有利于加强中央集权，维护国家统一，安定封建秩序；分封制必然造成国家分裂，军阀混战的局面，充分肯定秦始皇的历史功绩，得出“秦制之得”“虽百代可知也”的结论。

最后，柳宗元联系中唐藩镇势力“虐害方域”的现状，一针见血地指出，唐朝出现反对朝廷的叛乱，“失不在于州，而在于兵”，提出“善制兵，谨择守”的治国主张。

当然，柳宗元主张铲除分裂割据势力，其根本目的还是延续和巩固唐王朝的封建统治。由于时代和阶级的局限性，他看不到人民群众是推动历史前进的动力，因而，也不可能提出解决当时国家面临的分裂威胁的根本措施。尽管如此，《封建论》仍不愧为一篇维护国家统一，反对分裂倒退的优秀历史文献。

进步统一与倒退分裂的斗争，是我国儒法斗争的重要内

容。从秦朝大统一的局面出现后，国家统一总是占主导地位，这说明，历史要求统一，人民反对分裂，这个历史潮流不可阻挡。历史上搞分裂、搞倒退的人，总是社会上一批最反动的黑暗势力。在阶级社会里，始终存在着被推翻的剥削阶级复辟的危险性，统一和分裂的斗争总是会存在。叛徒、卖国贼林彪步历史上一小撮反动派的后尘，倒行逆施，分裂我们党，分裂我们国家，分裂我们军队，妄图实现“克己复礼”的反动纲领，结果落得个粉身碎骨的可耻下场。这再次证明，历史的巨轮是不能扭转的，倒退是没有出路的。

天地果无初乎？吾不得而知之也。生人果有初乎？吾不得而知之也^①。然则孰为近？曰：有初为近^②。孰明之？由封建而明之也^③。彼封建者，更古圣王尧、舜、禹、汤、文、武而莫能去之^④。盖非不欲去之也，势不可也^⑤。势之来，其生人之初乎^⑥？不初，无以有封建。封建，非圣人意也^⑦。

彼其初与万物皆生^⑧，草木榛榛，鹿豕獐獐^⑨，人不能搏噬，而且无毛羽，莫克自奉自卫^⑩；荀卿有

① 天地：自然界。 初：开始，开端，指原始阶段。 生人：这里指人类。 唐太宗名李世民，柳宗元为了避讳，在本文中用“人”字代替“民”字。

② 然则：那么。 孰(shú 熟)：什么，谁，哪一种。 近：接近。这里的意思是比较合理。

③ 明：用作动词，说明，证明。

④ 彼：那个。 更：经历。 圣王：古代统治阶级把历史上所谓贤明的帝王称为圣王。 去：废除。

⑤ 盖：文言句首语气词，起承接上文的作用，这里含有大概如此的意思。

⑥ 势：趋势，形势。 其：这里表示揣测，即大概，可能。

⑦ 意：本意、意志。

⑧ 彼：这里指人类。

⑨ 榛榛(zhēn 真)：形容草木杂乱丛生的样子。 豕(shǐ 史)：猪。 獐獐(pī 批)：形容野兽成群奔走的样子。

⑩ 搏：搏斗，捕捉。 噬(shì 式)：咬。 莫克，不能。 自奉：自己供养自己。

言，必将假物以为用者也^①。夫假物者必争，争而不已，必就其能断曲直者而听命焉^②。其智而明者，所伏必众^③；告之以直而不改，必痛之而后畏^④；由是君长刑政生焉^⑤。故近者聚而为群^⑥。群之分，其争必大，大而后有兵有德^⑦。又有大者，众群之长又就而听命焉，以安其属^⑧。于是有诸侯之列^⑨，则其争又有大者焉。德又大者，诸侯之列又就而听命焉，

① 荀卿：名况，（约公元前313年—238年）战国时赵国人，我国古代杰出的思想家，著名法家，著有《荀子》一书。假物以为用：借助外物作为自己的求生工具。（见《荀子·劝学篇》：“君子生非异也，善假于物也”）

② 不已：不止，不停。就：去找。断：裁决。曲直：是非。命：命令，劝告。

③ 伏：服从，降服。

④ 直：正确的道理。痛之：使他痛苦。这里的意思是惩罚他。

⑤ 由是：从此。君长：指首领。刑：刑法。政：政令。

⑥ 近者：邻近的人们。

⑦ 兵：武力、军队。德：道德、恩德、威望。在阶级社会中，兵和德都是阶级斗争的手段。剥削阶级的兵和德是统治镇压和愚弄人民的两种手法。

⑧ 安：安定，安抚。属：部属。

⑨ 诸侯：在我国奴隶社会，诸侯是由天子分封的统治地方的奴隶主贵族头子。（这里的诸侯及下面的方伯、连帅、里胥、县大夫都是柳宗元借用周及以后的职官名称，来推论远古的各级首领。）列：

以安其封^①。于是有方伯、连帅之类^②，则其争又有大者焉。德又大者，方伯、连帅之类又就而听命焉，以安其人，然后天下会于一^③。是故有里胥而后有县大夫^④，有县大夫而后有诸侯，有诸侯而后有方伯、连帅，有方伯、连帅而后有天子。自天子至于里胥，其德在人者，死必求其嗣而奉之^⑤。故封建非圣人意也，势也。

行列，表示很多。

① 封：封地，封国。

② 方伯：一方诸侯的首领。连帅：十国诸侯的首领。

③ 会于一：统一于天子一人。

④ 是故：因此。里：古代地方基层行政区，相当后来的村。里胥(xū 虚)：里长。县大夫：县的长官。

⑤ 嗣(sì 伺)：子孙后代，继承人。奉：拥护。

柳宗元认识不到在阶级社会中，敌对阶级之间的斗争是不可调和的。统治阶级根本不会给劳动人民什么“恩德”，劳动人民也绝不甘心尊奉剥削阶级头子的子孙做为自己的统治者。

柳宗元在历史观上继承和发展了荀况以来法家的“假物以为用”的进步思想，运用“假物者必争”的观点，说明分封制的产生不是出于帝王圣贤的意志，而是由“势”决定的。以天子为首的大小各级统治者以及维护他们利益的刑法、政令，也是适应“势”的发展而产生的。这种观察社会的历史进化观点和从事物内部矛盾去寻找事物发展原因的朴素唯物主义思想，有力地批判了分封制出于“圣人之意”和“天子受命于天”的反动谬论。

当然，柳宗元提出的“势”的概念还是很抽象的，用它不可能对人

夫尧、舜、禹、汤之事远矣，及有周而甚详^①。
周有天下，裂土田而瓜分之^②，设五等，邦群后^③，
布履星罗，四周于天下^④，轮运而辐集^⑤，合为朝覲
会同，离为守臣扞城^⑥。然而降于夷王^⑦，害礼伤

类历史的发展、分封制的起源以及刑法、政令的产生做出历史唯物主义的解释。只有用马列主义关于生产力和生产关系，阶级和阶级斗争的学说，才能正确认识人类历史发展的客观规律。

① 及：到。 有周：即周朝。周朝分西周、东周。西周，约公元前1066年到前771年，东周，约公元前770年到前249年。 有：古人常放在名词前的习惯语。

② 裂土田而瓜分之：指周初实行分封制就象切瓜一样把土地分割开。

③ 五等：周朝把诸侯分为公、侯、伯、子、男五等爵位，根据爵位高低，分封给不同数量的土地和奴隶。 邦：国。这里作动词，即建立邦国。 后：古代称君为后，这里指诸侯。

④ 布履：指诸侯的领土。 履，鞋，引意为脚印。 星罗：繁星罗列。 四周：布满。

⑤ 轮运：车轮运转。辐(fú 福)：车轮的辐条。 集：集中。这句指诸侯围绕着天子转。

⑥ 合：聚合。 朝覲(jìn 紧)：按照周礼，诸侯在春天见天子叫朝，在秋天见天子叫覲。朝、覲联用则指诸侯朝见天子。 会同：天子随时召见诸侯叫会，天子召见一起来的诸侯叫同，会、同联用则指天子召见诸侯。 离：分散。 守臣：守卫疆土的臣子。 扞(hàn 汗)：同捍，保卫，防守。

⑦ 降：下传。 夷王：周夷王，名嬖(xiè 泄)，西周第九代国君，约公元前869年到前858年在位。

尊，下堂而迎覲者^①。历于宣王^②，挟中兴复古之德，雄南征北伐之威^③，卒不能定鲁侯之嗣^④。陵夷迄于幽厉^⑤，王室东徙^⑥，而自列为诸侯^⑦。厥后^⑧，

① 害礼：破坏了周朝的礼制。 伤尊：损害了天子的尊严。 堂：周朝称殿为堂。周礼规定，诸侯朝覲时，天子不下堂接见。周夷王下堂接见诸侯，说明诸侯势力已相当强大。

② 历：经过，经历。 宣王：周宣王，名靖，西周第十一代国君，公元前827年到前782年在位。

③ 挟：倚仗，凭着。 中兴：复兴，西周衰落到宣王时，国势稍振，被统治阶级称为中兴。 雄：显耀。 南征北伐：指周宣王征伐少数民族。 威：威力，威风。

④ 卒：终究。 不能定鲁侯之嗣：鲁武公带领他的两个儿子括和戏去见周宣王，宣王立括的弟弟戏做武公的继承人。武公死后，鲁国人杀戏，立括之子伯御为国君。（见《史记·鲁周公世家》）

⑤ 陵夷：这里是逐渐衰败的意思。 迄：达到。 幽：周幽王，名宫涅(niè 聂)，周第十二个王，也是西周最后的一个王，公元前781年到前771年在位，幽王昏庸无能“国人皆怨”，后被犬戎族杀死于骊山下。 厉：周厉王，名胡，周第十个王，约公元前857年到前827年在位。厉王暴虐贪财，政治腐败，工商奴隶起义后他被赶跑，死在晋地（今山西省永安县）。

⑥ 王室：朝廷。 徙(xǐ 洗)：迁移。 王室东徙：周幽王死，周平王在公元前770年把国都由镐(hào 号，今陕西省长安县西南丰水以东)东迁到洛邑（今河南省洛阳市）。在历史上开始称为东周。

⑦ 列：排列，行列。这句话的意思是说周王室把自己降低到诸侯的地位。

⑧ 厥(jué 决)后：此后。

问鼎之轻重者有之^①，射王中肩者有之^②，伐凡伯，诛莒弘者有之^③，天下乖戾，无君君之心^④。余以为周之丧久矣，徒建空名于公侯之上耳^⑤！得非诸侯之盛强，末大不掉之咎欤^⑥？遂判为十二，合为七国^⑦，

① 问鼎之轻重：公元前606年（周定王元年），楚庄王攻打陆浑的一个部族时到达洛水一带检阅军队，向周朝示威。周定王派大夫王孙满去慰劳。楚庄王向大夫王孙满询问周朝宗庙里的九鼎之大小轻重，表示有夺取周王朝政权的意图。（见《史记·楚世家》）鼎：古代用于祭祀或煮食品用的器皿，这里指九鼎，据传说是禹铸造的，夏、商、周三代传国之宝，是王权的象征。有之：发生了，出现了。

② 射王中（zhòng 众）肩：公元前707年，周桓王率领诸侯军队讨伐郑国，郑庄公出兵抵抗，桓王大败，郑军射中桓王的肩膀。（见《史记·郑世家》）

③ 伐凡伯：公元前716年，周桓王派大臣凡伯出使鲁国，归途中在楚丘（今山东曹县东南）遭到戎人的袭击，被捉去。（见《春秋经·鲁隐公七年》）诛莒弘（chǔ hóng 常红）：公元前497年，晋国内乱，贵族范古射与赵鞅相攻，周大夫莒弘支持范氏，范氏败后，赵鞅责问周朝，周敬王被迫杀莒弘。（见《左传·鲁哀公三年》）

④ 乖戾（li 立）：相背，叛离。君君：前一“君”字作动词，有尊崇的意思，后一“君”字是名词，这里指周天子。

⑤ 丧：衰亡。徒：只是，仅仅。耳：而已，罢了。

⑥ 得非：岂不是。盛强：非常强盛。末大不掉：古代成语有“末大必折，尾大不掉”，说树的枝叶过盛，一定要压折树干；动物的尾巴太长，就会摇摆不动。这里意思是说，诸侯的力量太强大，周王室指挥不动了。咎（jiù 旧）：过失。欤（yú 于）：语气词，用于反问句时，表示肯定的意思。

⑦ 遂：于是。判：分升，指诸侯叛周。十二：指春秋时代